



Sadržaj

II. Nezakonodavni akti

UREDBE

- ★ Uredba Vijeća (EU) 2017/1970 od 27. listopada 2017. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Baltičkome moru za 2018. te o izmjeni Uredbe (EU) 2017/127 1
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1971 od 26. listopada 2017. o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu 11
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/1972 od 30. listopada 2017. o izmjeni priloga I. i III. Uredbi (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu programa nadzora spongiformne encefalopatije u jelena u Estoniji, Finskoj, Latviji, Litvi, Poljskoj i Švedskoj i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2007/182/EZ ⁽¹⁾ 14
- ★ Uredba Komisije (EU) 2017/1973 od 30. listopada 2017. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 u pogledu službenih kontrola proizvoda ribarstva koje su ulovila plovila koja plovo pod zastavom države članice i koji su uneseni u Uniju nakon što su preneseni u trećim zemljama te o utvrđivanju obrasca zdravstvenog certifikata za te proizvode ⁽¹⁾ 21
- ★ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1974 od 30. listopada 2017. o izmjeni Uredbe Vijeća (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji 27

DIREKTIVE

- ★ Delegirana direktiva Komisije (EU) 2017/1975 od 7. kolovoza 2017. o izmjeni, u svrhu prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku, Priloga III. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za kadmij u višebojnim svjetlećim diodama (LED) za uporabu u sustavima za prikaz ⁽¹⁾ 29

⁽¹⁾ Tekst značajan za EGP.

ODLUKE

- ★ **Provedbena odluka Vijeća (ZVSP) 2017/1976 od 30. listopada 2017. o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji** 32
-

Ispravci

- ★ **Ispravak Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341 od 17. prosinca 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prijelaznih pravila za određene odredbe Carinskog zakonika Unije dok odgovarajući elektronički sustavi još nisu operativni te o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446 (SL L 69, 15.3.2016.)** 34

II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

UREDBA VIJEĆA (EU) 2017/1970

od 27. listopada 2017.

o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Baltičkome moru za 2018. te o izmjeni Uredbe (EU) 2017/127

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 43. stavak 3.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽¹⁾ zahtijeva se donošenje mjera očuvanja uzimajući u obzir raspoložive znanstvene, tehničke i gospodarske savjete uključujući, ako je to relevantno, izvješća koja su sastavili Znanstveni, tehnički i gospodarski odbor za ribarstvo i druga savjetodavna tijela te na temelju savjeta savjetodavnih vijeća osnovanih za odgovarajuća zemljopisna područja ili područja nadležnosti i zajedničkih preporuka država članica.
- (2) Zadatak je Vijeća donijeti mjere o utvrđivanju i dodjeli ribolovnih mogućnosti, prema potrebi uključujući određene uvjete koji su s tim funkcionalno povezani. Ribolovne mogućnosti trebalo bi državama članicama dodijeliti tako da se osigura relativna stabilnost ribolovnih aktivnosti svake države članice za svaki riblji stok ili ribarstvo te uzimajući u obzir ciljeve zajedničke ribarstvene politike (ZRP) utvrđene u Uredbi (EU) br. 1380/2013.
- (3) Uredbom (EU) br. 1380/2013 predviđa se da je cilj ZRP-a postizanje stope iskorištavanja kojom se osigurava najviši održivi prinos (NOP) do 2015. ako je to moguće, a na progresivnoj i postupnoj osnovi najkasnije do 2020. za sve stokove.
- (4) Ukupne dopuštene ulove (TAC-ovi) trebalo bi stoga, u skladu s Uredbom (EU) br. 1380/2013, utvrditi na temelju raspoloživih znanstvenih savjeta, uzimajući u obzir biološke i društveno-gospodarske aspekte, istodobno osiguravajući pravedno postupanje prema različitim sektorima ribarstva, kao i vodeći računa o mišljenjima izraženima tijekom savjetovanja s dionicima.
- (5) Uredbom (EU) 2016/1139 Europskog parlamenta i Vijeća ⁽²⁾ utvrđen je višegodišnji plan za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru i za ribarstvo kojim se iskorištava te stokove („plan”). Tim se planom želi osigurati da se iskorištavanjem živih morskih bioloških resursa oni obnavljaju, a populacija ulovljenih vrsta održava iznad razina koje mogu proizvesti najviši održivi prinos. U tu svrhu ciljanu stopu ribolovne smrtnosti za dotične stokove, izraženu u obliku rasponâ vrijednosti, treba postići što prije, a progresivno i postupno do 2020. Ograničenja ulova za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru primjenjiva za 2018. primjereno je utvrditi s namjerom ostvarivanja ciljeva plana.

⁽¹⁾ Uredba (EU) br. 1380/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 11. prosinca 2013. o zajedničkoj ribarstvenoj politici, izmjeni uredaba Vijeća (EZ) br. 1954/2003 i (EZ) br. 1224/2009 i stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 2371/2002 i (EZ) br. 639/2004 i Odluke Vijeća 2004/585/EZ (SL L 354, 28.12.2013., str. 22.).

⁽²⁾ Uredba (EU) 2016/1139 Europskog parlamenta i Vijeća od 6. srpnja 2016. o utvrđivanju višegodišnjeg plana za stokove bakalara, haringe i papaline u Baltičkom moru i za ribarstvo koje iskorištava te stokove, o izmjeni Uredbe Vijeća (EZ) br. 2187/2005 i o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1098/2007 (SL L 191, 15.7.2016., str. 1.).

- (6) U skladu s planom, kada znanstveni savjeti ukažu na to da je biomasa stoka u mrijestu bilo kojeg od dotičnih stokova ispod referentnih točaka za biomasu stoka u mrijestu utvrđenih u Prilogu II. Uredbi (EU) 2016/1139, treba donijeti sve primjerene korektivne mjere kako bi se osiguralo da se dotični stok brzo vrati na razinu iznad one koja može proizvesti najviši održivi prinos. Međunarodno vijeće za istraživanje mora (ICES) navelo je da je biomasa bakalara u zapadnom Baltiku (*Gadus morhua*) i haringe u zapadnom Baltiku (*Clupea harengus*) ispod referentnih točaka očuvanja iz Priloga II. toj uredbi. Stoga je primjereno da se ribolovne mogućnosti za bakalara u zapadnom Baltiku i haringu u zapadnom Baltiku utvrde ispod raspona ribolovne smrtnosti iz stupca B Priloga I. Uredbi (EU) 2016/1139, i to na razini kojom se uzima u obzir smanjenje biomase. U tu svrhu u obzir treba uzeti vremenski raspored ostvarivanja ciljeva ZRP-a, posebno s obzirom na očekivani učinak poduzetih korektivnih mjera te se istodobno pridržavati ciljeva u pogledu postizanja gospodarskih i društvenih koristi te koristi za zapošljavanje, kako je utvrđeno u članku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013.
- (7) Trebalo bi poduzeti dodatne korektivne mjere u pogledu bakalara u zapadnom Baltiku. Zadržavanjem osmotjednog razdoblja zabrane ribolova koje se trenutačno primjenjuje i dalje bi se osigurala zaštita agregacija bakalara u mrijestu. Prema znanstvenim savjetima rekreacijski ribolov bakalara u zapadnom Baltiku znatno doprinosi ukupnoj ribolovnoj smrtnosti tog stoka. Uzimajući u obzir trenutačno stanje tog stoka, primjereno je zadržati određene mjere koje se trenutačno primjenjuju na rekreacijski ribolov. Tijekom razdoblja mrijesta trebalo bi primjenjivati strože dnevno ograničenje vreće po ribaru. Time se ne dovodi u pitanje načelo relativne stabilnosti koje se primjenjuje na komercijalni ribolov.
- (8) U pogledu bakalara u istočnom Baltiku (*Gadus morhua*), zbog promjena u njegovoj biologiji ICES nije mogao utvrditi biološke referentne točke. Stoga je, kako bi se doprinijelo ostvarenju ciljeva plana, primjereno utvrditi TAC za bakalara u istočnom Baltiku u skladu s predostrožnim pristupom kako je utvrđen u članku 9. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Nadalje, trebalo bi uvesti osmotjedno razdoblje zabrane ribolova kako bi se osigurala zaštita agregacija bakalara u istočnom Baltiku u mrijestu u pododjeljcima 25 i 26.
- (9) Osim toga, dopuštanjem ribolova plovilima kraćima od 12 metara preko svega u područjima na kojima je dubina vode manja od 20 metara omogućilo bi se ograničenom broju ribara da nastavi s ribolovnim operacijama i da se usmjeri na vrste koje nisu bakalara. Stoga je proporcionalno plovilima kraćima od 12 metara preko svega dodijeliti pravo na ribolov u područjima na kojima je dubina vode manja od 20 metara.
- (10) U pogledu haringe u Botničkom zaljevu, ICES je procijenio stanje stoka koristeći se najnovijim podacima i najaktualnijim informacijama te je revidirao raspone ribolovne smrtnosti koji odgovaraju najvišem održivom prinosu. Iako se rasponi ribolovne smrtnosti utvrđeni u znanstvenim savjetima ne podudaraju s onima iz plana, koji se pak temelji na najboljim znanstvenim savjetima dostupnima u trenutku njegova donošenja, plan je pravno obvezujući i na snazi je te bi ga stoga trebalo slijediti pri utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za dotični stok. S obzirom na to da je biomasa stoka u mrijestu za taj stok viša od referentne točke biomase iz stupca A Priloga II. Uredbi (EU) 2016/1139, primjereno je TAC utvrditi u skladu s rasponima ribolovne smrtnosti iz stupca B Priloga I. toj Uredbi kako bi se ograničile promjene ribolovnih mogućnosti između uzastopnih godina u skladu s člankom 4. stavkom 4. točkom (c) te uredbe. Osim toga, TAC za taj stok sada obuhvaća pododjeljke 30 i 31. Budući da u planu nije definiran raspon za pododjeljak 31, u skladu sa znanstvenima savjetima za taj pododjeljak primjenjuje se pristup najvišeg održivog prinosa.
- (11) Na iskorištavanje ribolovnih mogućnosti utvrđenih u ovoj Uredbi primjenjuje se Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 ⁽¹⁾, a posebno njezini članci 33. i 34. koji se odnose na evidentiranje ulova i ribolovnog napora te na dostavljanje podataka o iscrpljenju ribolovnih mogućnosti Komisiji. Stoga bi ovom Uredbom trebalo utvrditi oznake za iskrcavanja stokova koji podliježu ovoj Uredbi, a koje države članice trebaju upotrebljavati pri dostavljanju podataka Komisiji.
- (12) Uredbom Vijeća (EZ) br. 847/96 ⁽²⁾ uvedeni su dodatni uvjeti za upravljanje godišnjim TAC-ovima, uključujući odredbe o fleksibilnosti iz članaka 3. i 4. za zaštitne i analitičke TAC-ove. U skladu s člankom 2. te uredbe pri određivanju TAC-ova Vijeće odlučuje na koje se stokove ne treba primjenjivati članak 3. ili 4., posebno na temelju biološkog statusa stokova. Nedavno je člankom 15. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013 uveden

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 1224/2009 od 20. studenoga 2009. o uspostavi sustava kontrole Unije za osiguranje sukladnosti s pravilima zajedničke ribarstvene politike, o izmjeni uredbi (EZ) br. 847/96, (EZ) br. 2371/2002, (EZ) br. 811/2004, (EZ) br. 768/2005, (EZ) br. 2115/2005, (EZ) br. 2166/2005, (EZ) br. 388/2006, (EZ) br. 509/2007, (EZ) br. 676/2007, (EZ) br. 1098/2007, (EZ) br. 1300/2008, (EZ) br. 1342/2008 i o stavljanju izvan snage uredbi (EEZ) br. 2847/93, (EZ) br. 1627/94 i (EZ) br. 1966/2006 (SL L 343, 22.12.2009., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 847/96 od 6. svibnja 1996. o uvođenju dodatnih uvjeta za upravljanje godišnjim ukupnim dopuštenim ulovom (TAC) i kvotama (SL L 115, 9.5.1996., str. 3.)

mehanizam fleksibilnosti iz godine u godinu za sve stokove obuhvaćene obvezom iskrcavanja. Stoga bi se, radi izbjegavanja prekomjerne fleksibilnosti kojom bi se dovelo u pitanje načelo racionalnog i odgovornog iskorištavanja živih morskih bioloških resursa, omelo ostvarivanje ciljeva ZRP-a i pogoršao biološki status stokova, članci 3. i 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 trebali primjenjivati na analitičke TAC-ove samo kada se ne iskorištava fleksibilnost iz godine u godinu predviđena u članku 15. stavku 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

- (13) Na temelju novih znanstvenih savjeta trebalo bi utvrditi preliminarni TAC za norvešku ugoticu u području ICES-a 3.a i vodama Unije u području ICES-a 2.a i potpodručju 4.a za razdoblje od 1. studenoga 2017. do 31. listopada 2018. Uredbu Vijeća (EU) 2017/127⁽¹⁾ trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (14) Kako bi se izbjegao prekid ribolovnih aktivnosti, a ribarima iz Unije osigurala sredstva za život, ova bi se Uredba trebala primjenjivati od 1. siječnja 2018. Međutim, ova Uredba trebala bi se primjenjivati na norvešku ugoticu od 1. studenoga 2017. Zbog hitnosti ova bi Uredba trebala stupiti na snagu odmah nakon objave,

DONIJELO JE OVU UREDBU:

POGLAVLJE I.

OPĆE ODREDBE

Članak 1.

Predmet

Ovom se Uredbom utvrđuju ribolovne mogućnosti za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova u Baltičkom moru za 2018.

Članak 2.

Područje primjene

1. Ova se Uredba primjenjuje na ribarska plovila Unije koja djeluju u Baltičkom moru.
2. Ova se Uredba primjenjuje i na rekreacijski ribolov kada ga se izričito navodi u relevantnim odredbama.

Članak 3.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije iz članka 4. Uredbe (EU) br. 1380/2013. Osim toga, primjenjuju se i sljedeće definicije:

1. „pododjeljak” znači pododjeljak ICES-a za Baltičko more kako je definirano u Prilogu I. Uredbi Vijeća (EZ) br. 2187/2005⁽²⁾;
2. „ukupni dopušteni ulov” (TAC) znači količina svakog stoka koju se smije uloviti tijekom razdoblja od jedne godine;
3. „kvota” znači udio TAC-a koji je dodijeljen Uniji, državi članici ili trećoj zemlji;
4. „rekreacijski ribolov” znači nekomercijalne ribolovne aktivnosti kojima se morski biološki resursi iskorištavaju u svrhe kao što su rekreacija, turizam ili sport.

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2017/127 od 20. siječnja 2017. o utvrđivanju ribolovnih mogućnosti za 2017. za određene riblje stokove i skupine ribljih stokova koje se primjenjuju u vodama Unije te za ribarska plovila Unije u određenim vodama izvan Unije (SL L 24, 28.1.2017., str. 1.).

⁽²⁾ Uredba Vijeća (EZ) br. 2187/2005 od 21. prosinca 2005. o tehničkim mjerama za očuvanje ribolovnih resursa u vodama Baltičkog mora, Malog i Velikog Belta i Øresunda, o izmjeni Uredbe (EZ) br. 1434/98 i o stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 88/98 (SL L 349, 31.12.2005., str. 1.).

POGLAVLJE II.

RIBOLOVNE MOGUĆNOSTI*Članak 4.***Ukupni dopušteni ulovi i dodjele**

Ukupni dopušteni ulovi, kvote i, prema potrebi, uvjeti funkcionalno povezani s njima utvrđeni su u Prilogu.

*Članak 5.***Posebne odredbe o dodjeli ribolovnih mogućnosti**

Raspodjelom ribolovnih mogućnosti između država članica, kako je utvrđeno u ovoj Uredbi, ne smiju se dovesti u pitanje:

- (a) razmjene na temelju članka 16. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013;
- (b) smanjenja i preraspodjele na temelju članka 37. Uredbe (EZ) br. 1224/2009;
- (c) dodatna iskrcavanja dopuštena na temelju članka 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 ili na temelju članka 15. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013;
- (d) količine zadržane na temelju članka 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ili prenesene na temelju članka 15. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013;
- (e) smanjenja na temelju članaka 105. i 107. Uredbe (EZ) br. 1224/2009.

*Članak 6.***Uvjeti za iskrcavanje ulova i usputnog ulova**

1. Ulov vrsta na koje se primjenjuju ograničenja ulova te koje su ulovljene u okviru ribolova određenog u članku 15. stavku 1. Uredbe (EU) br. 1380/2013 podliježe obvezi iskrcavanja kako je utvrđeno u tom članku.
2. Stokovi neciljanih vrsta unutar sigurnih bioloških granica iz članka 15. stavka 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 utvrđeni su u Prilogu ovoj Uredbi za potrebe odstupanja od obveze oduzimanja ulova od relevantne kvote predviđene tim člankom.

*Članak 7.***Mjere koje se odnose na rekreacijski ribolov bakalara u pododjeljcima od 22 do 24**

1. U rekreacijskom ribolovu u pododjeljcima od 22 do 24 dnevno se smije zadržati najviše pet primjeraka bakalara po ribaru.
2. Odstupajući od stavka 1., u pododjeljcima od 22 do 24 u razdoblju od 1. veljače 2018. do 31. ožujka 2018. dnevno se smije zadržati najviše tri primjerka bakalara po ribaru.
3. Stavcima 1. i 2. ne dovode se u pitanje strože nacionalne mjere.

POGLAVLJE III.

ZAVRŠNE ODREDBE*Članak 8.***Prijenos podataka**

Kada na temelju članaka 33. i 34. Uredbe (EZ) br. 1224/2009 države članice Komisiji šalju podatke o ulovljenim ili iskranim količinama stokova, moraju upotrebljavati oznake stokova koje su navedene u Prilogu ovoj Uredbi.

Članak 9.

Fleksibilnost

1. Osim ako je u Prilogu ovoj Uredbi navedeno drukčije, članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96 primjenjuje se na stokove koji podliježu zaštitnim TAC-ovima, a članak 3. stavci 2. i 3. te članak 4. te uredbe primjenjuju se na stokove koji podliježu analitičkom TAC-u.
2. Članak 3. stavci 2. i 3. te članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96 ne primjenjuju se kada se država članica koristi odgovarajućom fleksibilnošću iz godine u godinu predviđenom u članku 15. stavku 9. Uredbe (EU) br. 1380/2013.

Članak 10.

Izmjena Uredbe (EU) 2017/127

U Prilogu I.A Uredbi (EU) 2017/127 tablica s ribolovnim mogućnostima za norvešku ugoticu i povezani usputni ulov u zoni 3.a i vodama Unije u zonama 2.a i 4. zamjenjuje se sljedećim:

„Vrsta:	norveška ugotica i povezani usputni ulov <i>Trisopterus esmarkii</i>		Zona:	3.a; vode Unije u zonama 2.a i 4. (NOP/2A3A4.)
Godina	2017.	2018.		
Danska	141 819 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	54 949 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾		
Njemačka	27 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾		
Nizozemska	104 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	40 ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽⁶⁾		
Unija	141 950 ⁽¹⁾ ⁽³⁾	55 000 ⁽¹⁾ ⁽⁶⁾		
Norveška	25 000 ⁽⁴⁾			
Farski otoci	9 300 ⁽⁵⁾			
TAC	238 981	Nije relevantno	Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.	

⁽¹⁾ Do 5 % kvote može se sastojati od usputnog ulova koljaka i pišmolja (OT2/*2A3A4). Usputni ulov koljaka i pišmolja ubrojen u kvotu u skladu s ovom odredbom i usputni ulov vrsta ubrojen u kvotu u skladu s člankom 15. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1380/2013 zajedno ne smije prijeći 9 % kvote.

⁽²⁾ Kvota se smije loviti samo u vodama Unije u zonama ICES-a 2.a, 3.a i 4.

⁽³⁾ Kvota Unije smije se loviti samo od 1. siječnja do 31. listopada 2017.

⁽⁴⁾ Rabi se odvajajuća rešetka.

⁽⁵⁾ Rabi se odvajajuća rešetka. Uključuje najviše 15 % neizbježnog usputnog ulova (NOP/*2A3A4), koji se ubraja u tu kvotu.

⁽⁶⁾ Kvota Unije smije se loviti samo od 1. studenoga 2017. do 31. listopada 2018.”

Članak 11.

Stupanje na snagu

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. siječnja 2018., osim članka 10., koji se primjenjuje od 1. studenoga 2017.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 27. listopada 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
M. MAASIKAS

PRILOG

TAC-ovi PRIMJENJIVI NA RIBARSKA PLOVILA UNIJE NA PODRUČJIMA ZA KOJA SU TAC-ovi UTVRĐENI PO VRSTI I PODRUČJU

U tablicama u nastavku utvrđeni su TAC-ovi i kvote (u tonama žive mase, osim ako je navedeno drukčije) po stoku te uvjeti koji su funkcionalno povezani s time.

Ako nije navedeno drukčije, upućivanja na ribolovne zone upućivanja su na zone ICES-a.

Ribljí stokovi navode se abecednim redom prema latinskom nazivu vrste.

Za potrebe ove Uredbe, navodi se sljedeća usporedna tablica latinskih i uobičajenih naziva:

Znanstveni naziv	Troslovna oznaka	Uobičajeni naziv
<i>Clupea harengus</i>	HER	haringa
<i>Gadus morhua</i>	COD	bakalar
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	iverak zlatopjeg
<i>Salmo salar</i>	SAL	atlantski losos
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	papalina

Vrsta:	Haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	pododjeljci 30 – 31 (HER/30/31.)
---------------	-----------------------------------	--------------	-------------------------------------

Finska	69 359	
Švedska	15 240	
Unija	84 599	
TAC	84 599	Analitički TAC

Vrsta:	Haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	pododjeljci 22 – 24 (HER/3BC+24)
---------------	-----------------------------------	--------------	-------------------------------------

Danska	2 426	
Njemačka	9 551	
Finska	1	
Poljska	2 252	
Švedska	3 079	
Unija	17 309	
TAC	17 309	Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.

Vrsta:	Haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	vode Unije u pododjeljcima 25 – 27, 28.2, 29 i 32 (HER/3D-R30)
Danska	5 045		
Njemačka	1 338		
Estonija	25 767		
Finska	50 297		
Latvija	6 359		
Litva	6 696		
Poljska	57 142		
Švedska	76 711		
Unija	229 355		
TAC	Nije relevantno		Analički TAC Primjenjuje se članak 6. stavak 2. ove Uredbe.

Vrsta:	Haringa <i>Clupea harengus</i>	Zona:	pododjeljak 28.1 (HER/03D.RG)
Estonija	13 392		
Latvija	15 607		
Unija	28 999		
TAC	28 999		Analički TAC Primjenjuje se članak 6. stavak 2. ove Uredbe.

Vrsta	Bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	vode Unije u pododjeljcima 25 – 32 (COD/3DX32.)
Danska	6 521 (*)		
Njemačka	2 594 (*)		
Estonija	635 (*)		
Finska	499 (*)		
Latvija	2 425 (*)		
Litva	1 597 (*)		
Poljska	7 510 (*)		
Švedska	6 607 (*)		
Unija	28 388 (*)		
TAC	Nije relevantno		Zaštitni TAC Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.

(*) U pododjeljcima 25 i 26 ribarskim plovilima zabranjuje obavljanje ribolova povlačnim mrežama (koćama), danskim potegačama ili sličnim ribolovnim alatom kod kojeg veličina oka mrežnog tega iznosi 90 mm ili više, jednostrukim mrežama stajaćicama, zaplećućim mrežama ili trostrukim mrežama stajaćicama čija veličina oka mrežnog tega iznosi 90 mm ili više te stajaćim pridnenim parangalima ili drugim parangalima, isključujući plutajuće parangale, ručnim povrazima i opremom za skosavanje radi lova te kvote od 1. srpnja do 31. kolovoza.

Odstupajući od prvog stavka, to razdoblje zabrane ribolova ne primjenjuje se na ribarska plovila kraća od 12 metara preko svega koja obavljaju ribolov u područjima na kojima je dubina vode manja od 20 metara prema koordinatama na službenoj pomorskoj karti. Ta plovila osiguravaju da se njihova ribolovna aktivnost u svakom trenutku može pratiti. U tu svrhu mogu se, na primjer, opremiti sustavom za praćenje plovila (VMS), ekvivalentnim elektroničkim sustavom za praćenje koji je certificiralo kontrolno tijelo ili papirnatim očevidnicima u kombinaciji s uspostavljenim postupcima inspeksijskog pregleda i nadzora u skladu s Uredbom o kontroli. Države članice svakoga tjedna Komisiji šalju podatke o ulovu.

Vrsta:	Bakalar <i>Gadus morhua</i>	Zona:	pododjeljci 22 – 24 (COD/3BC+24)
Danska	2 444 (*)		
Njemačka	1 194 (*)		
Estonija	54 (*)		
Finska	48 (*)		
Latvija	202 (*)		
Litva	131 (*)		
Poljska	654 (*)		
Švedska	870 (*)		
Unija	5 597 (*)		
TAC	5 597 (*)		

Analitički TAC
 Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96.
 Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96.

(*) Ribarskim plovilima zabranjuje se obavljanje ribolova povlačnim mrežama (koćama), danskim potegačama ili sličnim ribolovnim alatom kod kojeg veličina oka mrežnog tega iznosi 90 mm ili više, jednostrukim mrežama stajaćicama, zaplećućim mrežama ili trostrukim mrežama stajaćicama čija veličina oka mrežnog tega iznosi 90 mm ili više te stajaćim pridnenim parangalima ili drugim parangalima, isključujući plutajuće parangale, ručnim povrazima i opremom za skosavanje radi lova te kvote od 1. veljače do 31. ožujka.

Odstupajući od prvog stavka., to razdoblje zabrane ribolova ne primjenjuje se na ribarska plovila kraća od 12 metara preko svega koja obavljaju ribolov u područjima na kojima je dubina vode manja od 20 metara prema koordinatama na službenoj pomorskoj karti. Ta plovila osiguravaju da se njihova ribolovna aktivnost u svakom trenutku može pratiti. U tu svrhu mogu se, na primjer, opremiti sustavom za praćenje plovila (VMS), ekvivalentnim elektroničkim sustavom za praćenje koji je certificiralo kontrolno tijelo ili papirnatim očevidnicima u kombinaciji s uspostavljenim postupcima inspekcijskog pregleda i nadzora u skladu s Uredbom Vijeća (EZ) br. 1224/2009. Države članice svakoga tjedna Komisiji šalju podatke o ulovu.

Vrsta:	iverak zlatopjeg <i>Pleuronectes platessa</i>	Zona:	vode Unije u pododjeljcima 22 – 32 (PLE/3BCD-C)
Danska	5 070		
Njemačka	563		
Poljska	1 061		
Švedska	382		
Unija	7 076		
TAC	7 076		

Analitički TAC

Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Zona:	vode Unije u pododjeljcima 22 – 31 (SAL/3BCD-F)
Danska	18 885 ⁽¹⁾		
Njemačka	2 101 ⁽¹⁾		
Estonija	1 919 ⁽¹⁾		
Finska	23 548 ⁽¹⁾		
Latvija	12 012 ⁽¹⁾		
Litva	1 412 ⁽¹⁾		
Poljska	5 729 ⁽¹⁾		
Švedska	25 526 ⁽¹⁾		
Unija	91 132 ⁽¹⁾		
TAC	Nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitički TAC Ne primjenjuje se članak 3. stavci 2. i 3. Uredbe (EZ) br. 847/96. Ne primjenjuje se članak 4. Uredbe (EZ) br. 847/96. </div>

⁽¹⁾ Izraženo brojem jedinki.

Vrsta:	atlantski losos <i>Salmo salar</i>	Zona:	vode Unije u pododjeljku 32 (SAL/3D32.)
Estonija	1 026 ⁽¹⁾		
Finska	8 977 ⁽¹⁾		
Unija	10 003 ⁽¹⁾		
TAC	Nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Zaštitni TAC </div>

⁽¹⁾ Izraženo brojem jedinki.

Vrsta:	papalina <i>Sprattus sprattus</i>	Zona:	vode Unije u pododjeljcima 22 – 32 (SPR/3BCD-C)
Danska	25 875		
Njemačka	16 393		
Estonija	30 047		
Finska	13 545		
Latvija	36 289		
Litva	13 127		
Poljska	77 012		
Švedska	50 022		
Unija	262 310		
TAC	Nije relevantno		<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> Analitički TAC Primjenjuje se članak 6. stavak 2. ove Uredbe. </div>

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1971**od 26. listopada 2017.****o razvrstavanju određene robe u kombiniranu nomenklaturu**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 57. stavak 4. i članak 58. stavak 2.,

budući da:

- (1) Radi osiguravanja jedinstvene primjene kombinirane nomenklature koja je priložena Uredbi Vijeća (EEZ) br. 2658/87 ⁽²⁾ potrebno je donijeti mjere za razvrstavanje robe iz Priloga ovoj Uredbi.
- (2) Uredbom (EEZ) br. 2658/87 utvrđena su opća pravila o tumačenju kombinirane nomenklature. Ta se pravila primjenjuju i na svaku drugu nomenklaturu koja se u cijelosti ili djelomično temelji na njoj ili kojom se uvodi daljnja podjela te koja je utvrđena posebnim odredbama Unije radi primjene tarifnih i drugih mjera povezanih s trgovinom robom.
- (3) U skladu s navedenim općim pravilima robu opisanu u stupcu 1. tablice u Prilogu ovoj Uredbi trebalo bi na temelju obrazloženja navedenog u stupcu 3. razvrstati u odgovarajuću oznaku KN iz stupca 2.
- (4) Primjereno je odrediti da u skladu s člankom 34. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 952/2013 osoba kojoj su dane obvezujuće tarifne informacije za robu na koju se odnosi ova Uredba, a koje nisu u skladu s ovom Uredbom, može nastaviti navoditi te informacije tijekom određenog razdoblja. Trebalo bi odrediti da to razdoblje traje tri mjeseca.
- (5) Mjere predviđene u ovoj Uredbi u skladu su s mišljenjem Odbora za carinski zakonik,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Roba iz stupca 1. tablice u Prilogu razvrstava se u kombiniranu nomenklaturu u oznaku KN iz stupca 2. te tablice.

Članak 2.

U skladu s člankom 34. stavkom 9. Uredbe (EU) br. 952/2013 obvezujuće tarifne informacije koje nisu u skladu s ovom Uredbom mogu se nastaviti navoditi tijekom razdoblja od tri mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Uredbe.

*Članak 3.*Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.⁽¹⁾ SL L 269, 10.10.2013., str. 1.⁽²⁾ Uredba Vijeća (EEZ) br. 2658/87 od 23. srpnja 1987. o tarifnoj i statističkoj nomenklaturi i o Zajedničkoj carinskoj tarifi (SL L 256, 7.9.1987., str. 1.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 26. listopada 2017.

*Za Komisiju,
u ime predsjednika,
Stephen QUEST
Glavni direktor
Glavna uprava za oporezivanje i carinsku uniju*

PRILOG

Opis robe	Razvrstavanje (oznaka KN)	Obrazloženje
(1)	(2)	(3)
<p>Elektronički uređaj (takozvani SSD disk (Solid State Drive – pogon čvrstog stanja)) dimenzija otprilike 100 × 70 × 7 mm, formata veličine 2,5 inča i kapaciteta pohrane podataka od 128 GB.</p> <p>Proizvod je elektronički uređaj za pohranu podataka na poluvodičkim elementima izrađen na arhitekturi čvrstog stanja s <i>flash</i> memorijom za pohranu podataka i dinamičkom memorijom s izravnim pristupom (DRAM).</p> <p>Opremljen je sučeljem SATA (Serial Advanced Technology Attachment) koje omogućuje integraciju u stroj za automatsku obradu podataka, a upotrebljava se kao unutarnji uređaj za pohranu podataka.</p> <p>(Vidjeti sliku (*)).</p>	8471 70 98	<p>Razvrstavanje se utvrđuje u skladu s općim pravilima 1 i 6 za tumačenje kombinirane nomenklature, napomenom 5(C) uz poglavlje 84 i tekstom oznaka KN 8471, 8471 70 i 8471 70 98.</p> <p>Uređaj ima objektivna obilježja, poput SATA sučelja, veličine i formata, koja su karakteristična za uređaje koji se prvenstveno upotrebljavaju u strojevima za automatsku obradu podataka te je uređaj moguće izravno spojiti na središnju procesorsku jedinicu i može prihvaćati ili slati podatke u obliku koji sustav može upotrebljavati. Razvrstavanje u tarifni broj 8523 kao poluvodički uređaj za pohranu podataka stoga se isključuje.</p> <p>Uređaj se stoga razvrstava u oznaku KN 8471 70 98 kao ostale jedinice za pohranu za strojeve za automatsku obradu podataka.</p>

(*) Slika je samo informativne naravi.



UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1972**od 30. listopada 2017.****o izmjeni priloga I. i III. Uredbi (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu programa nadzora spongiformne encefalopatije u jelena u Estoniji, Finskoj, Latviji, Litvi, Poljskoj i Švedskoj i stavljanju izvan snage Odluke Komisije 2007/182/EZ****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 999/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2001. o utvrđivanju pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje određenih transmisivnih spongiformnih encefalopatija ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 23. prvi stavak,

budući da:

- (1) Uredbom (EZ) br. 999/2001 utvrđuju se pravila za sprečavanje, kontrolu i iskorjenjivanje transmisivnih spongiformnih encefalopatija (TSE) u goveda, ovaca i koza. Ona se primjenjuje na proizvodnju i stavljanje na tržište živih životinja i proizvoda životinjskog podrijetla te, u određenim posebnim slučajevima, na njihov izvoz.
- (2) Spongiformna encefalopatija u jelena je TSE koji pogađa jelene i rasprostranjena je u Sjevernoj Americi. Ta bolest dosad nije prijavljena na području Unije, iako je u Norveškoj u travnju 2016. prvi put otkrivena u soba. Norveška je nakon toga ojačala svoj program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena i otkrila niz drugih slučajeva spongiformne encefalopatije u sobova i losova.
- (3) Europska agencija za sigurnost hrane (EFSA) donijela je 2. prosinca 2016. znanstveno mišljenje o spongiformnoj encefalopatiji u jelena („mišljenje EFSA-e” ⁽²⁾). U mišljenju EFSA-e daju se preporuke za provedbu trogodišnjeg programa nadzora spongiformne encefalopatije u jelena u Estoniji, Finskoj, Islandu, Latviji, Litvi, Norveškoj, Poljskoj i Švedskoj, a riječ je o zemljama Unije i EGP-a s populacijom sobova i/ili losova. U mišljenju EFSA-e ističe se da se tim trogodišnjim programom praćenja spongiformne encefalopatije u jelena želi potvrditi ili isključiti prisutnost spongiformne encefalopatije u jelena u zemljama u kojima ta bolest nikad nije otkrivena i u zemljama u kojima je ona otkrivena (zasad samo Norveška) kako bi se procijenila raširenost i geografska rasprostranjenost spongiformne encefalopatije u jelena.
- (4) Člankom 6. stavkom 1. Uredbe (EZ) br. 999/2001 utvrđuje se da svaka država članica mora provoditi godišnji program nadzora TSE-a temeljem aktivnog i pasivnog nadziranja u skladu s Prilogom III. toj Uredbi.
- (5) Stoga bi na temelju preporuka iz mišljenja EFSA-e u poglavlje A Priloga III. Uredbi (EZ) br. 999/2001 trebalo dodati zahtjeve za trogodišnji program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena u Estoniji, Finskoj, Latviji, Litvi, Poljskoj i Švedskoj. Ti bi se zahtjevi trebali smatrati minimalnim zahtjevima koje moraju poštovati dotične države članice. Međutim, te države članice mogu dodatno razraditi svoje programe nadzora spongiformne encefalopatije u jelena kako bi ih prilagodile svojoj posebnoj situaciji.
- (6) Nadalje, u poglavlju A dijelu III. Priloga III. trebalo bi pojasniti laboratorijske protokole i metode testiranja koji se upotrebljavaju za program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena i mjere koje je potrebno poduzeti nakon testiranja na spongiformnu encefalopatiju u jelena.
- (7) Kako je preporučeno u mišljenju EFSA-e, trogodišnji program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena trebalo bi usmjeriti, s jedne strane, na uzgojene jelene i jelene u zatočeništvu, a s druge strane, na divlje i djelomično udomaćene jelene. Kako bi se osigurala pravna sigurnost u Prilog I. Uredbi (EZ) br. 999/2001 trebalo bi unijeti definicije „uzgojenih jelena i jelena u zatočeništvu”, „divljih jelena” i „djelomično udomaćenih jelena”.

⁽¹⁾ SL L 147, 31.5.2001., str. 1.⁽²⁾ Znanstveno mišljenje o spongiformnoj encefalopatiji u jelena, *The EFSA Journal* (2017.);15(1):46.

- (8) Člankom 6. stavkom 4. Uredbe (EZ) br. 999/2001 utvrđuje se da države članice Komisiji podnose godišnje izvješće o svojim aktivnostima praćenja TSE-a. U poglavlju B dijelu I. točki A Priloga III. toj Uredbi utvrđuju se podaci koje države članice moraju navesti u svojim godišnjim izvješćima i to redovitim unošenjem u bazu podataka EU-a o TSE-u i/ili uključivanjem tih podataka u godišnje izvješće. U dijelu II. tog poglavlja utvrđeno je da EFSA analizira podatke koje su države članice unijele u svoja godišnja izvješća te jednom godišnje objavljuje izvješće o kretanjima i izvorima TSE-a u Uniji. Zahtjeve u pogledu izvješćivanja o trogodišnjem programu nadzora spongiformne encefalopatije u jelena trebalo bi unijeti u poglavlje B dio I. točku A Priloga III. kako bi se osiguralo da će dotične države članice unijeti podatke dobivene iz tog programa u bazu podataka EU-a o transmisivnim spongiformnim encefalopatijama i tako omogućiti uključivanje i analizu tih podataka u okviru godišnjeg sažetog izvješća EU-a za praćenje TSE-a, koje sastavlja EFSA u skladu s dijelom II. tog poglavlja.
- (9) Odlukom Komisije 2007/182/EZ ⁽¹⁾ utvrđuju se zahtjevi u pogledu pretraživanja spongiformne encefalopatije jelena koje je provedeno od 2007. do 2010. Budući da je to pretraživanje završeno te kako bi se izbjegla neusklađenost definicija povezanih s praćenjem spongiformne encefalopatije u jelena utvrđenih u Prilogu I. toj Odluci i u ovoj Uredbi, Odluku 2007/182/EZ trebalo bi staviti izvan snage. Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilozi I. i III. Uredbi (EZ) br. 999/2001 mijenjaju se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Odluka 2007/182/EZ stavlja se izvan snage.

Članak 3.

Ova Uredba stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. listopada 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2007/182/EZ od 19. ožujka 2007. o pretraživanju spongiformne encefalopatije jelena (SL L 84, 24.3.2007., str. 37.).

PRILOG

Prilozi I. i III. Uredbi (EZ) br. 999/2001 mijenjaju se kako slijedi:

1. u točki 2. Priloga I. dodaju se sljedeće stavke:

- „(o) ‚uzgojeni jeleni i jeleni u zatočeništvu‘ životinje su iz porodice *Cervidae* koje na ograđenom području drže ljudi;
- (p) ‚divlji jeleni‘ životinje su iz porodice *Cervidae* koje ne drže ljudi;
- (q) ‚djelomično udomaćeni jeleni‘ životinje su iz porodice *Cervidae* koje drže ljudi, ali ne na ograđenom području.”

2. Prilog III. mijenja se kako slijedi:

(a) u poglavlju A dio III. zamjenjuje se sljedećim:

„III. PRAĆENJE U JELENA

A. Trogodišnji program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena

1. Općenito

1.1 Države članice koje imaju divlju i/ili uzgojenu i/ili djelomično udomaćenu populaciju losova i/ili sobova (Estonija, Finska, Latvija, Litva, Poljska i Švedska) provode trogodišnji program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena od 1. siječnja 2018. do 31. prosinca 2020. Testiranje na TSE provodi se za potrebe tog programa nadzora od 1. siječnja 2018. i 31. prosinca 2020., iako prikupljanje uzoraka za potrebe programa nadzora može započeti u 2017.

1.2 Trogodišnjim programom nadzora spongiformne encefalopatije u jelena obuhvaćene su sljedeće vrste jelena:

- euroazijski tundrijski sob (*Rangifer tarandus tarandus*);
- finski šumski sob (*Rangifer tarandus fennicus*);
- los (*Alces alces*);
- srna (*Capreolus capreolus*);
- bjelorepi jelen (*Odocoileus virginianus*);
- obični jelen (*Cervus elaphus*).

1.3 Odstupajući od točke 1.2. država članica može, na temelju dokumentirane procjene rizika dostavljene Europskoj komisiji, za trogodišnji program nadzora spongiformne encefalopatije u jelena odabrati podskupinu vrsta navedenih u toj točki.

2. Plan uzorkovanja

2.1 Države članice navedene u točki 1.1. utvrđuju primarne jedinice uzorkovanja, kojima se obuhvaćaju sva područja na kojima su prisutne populacije jelena, upotrebom barem sljedećih elemenata:

- (a) za uzgojene jelene i jelene u zatočeništvu, primarnom jedinicom uzorkovanja smatra se svako poljoprivredno gospodarstvo i svaki objekt u kojem se jeleni drže na ograđenom području;
- (b) za divlje i djelomično udomaćene jelene, primarna jedinica uzorkovanja utvrđuje se geografski na temelju sljedećih kriterija:
 - i. područja na kojima se divlji i djelomično udomaćeni jeleni vrsta obuhvaćenih programom nadzora okupljaju barem u određenom razdoblju godine;

- ii. ako u pogledu određene vrste ne dolazi do okupljanja, područja ograničena prirodnim ili umjetnim preprekama na kojima se nalaze životinje vrsta obuhvaćenih programom nadzora;
 - iii. područja na kojima se love životinje vrsta obuhvaćenih programom nadzora i područja povezana s drugim relevantnim aktivnostima koje se odnose na vrste obuhvaćene programom nadzora.
- 2.2 Države članice iz točke 1.1. odabiru uzgojene jelene, jelene u zatočeništvu te divlje i djelomično udomaćene jelene za testiranje na TSE upotrebom sljedećeg pristupa uzorkovanju koji se odvija u dvije faze:
- (a) te države članice u prvoj fazi čine sljedeće:
 - i. za uzgojene jelene i jelene u zatočeništvu:
 - nasumično odabiru, osiguravajući zemljopisnu reprezentativnost te, prema potrebi, uzimajući u obzir relevantne čimbenike rizika utvrđene u dokumentiranoj procjeni rizika koju je provela država članica, 100 primarnih jedinica uzorkovanja koje će se obuhvatiti tijekom trogodišnjeg razdoblja programa nadzora ili
 - ako država članica nije mogla utvrditi 100 primarnih jedinica uzorkovanja za uzgojene jelene i jelene u zatočeništvu, odabiru se sve utvrđene primarne jedinice uzorkovanja;
 - ii. za divlje i djelomično udomaćene jelene:
 - nasumično odabiru, osiguravajući zemljopisnu reprezentativnost te, prema potrebi, uzimajući u obzir relevantne čimbenike rizika utvrđene u dokumentiranoj procjeni rizika koju je provela država članica, 100 primarnih jedinica uzorkovanja koje će se obuhvatiti tijekom trogodišnjeg razdoblja programa nadzora ili
 - ako država članica nije mogla utvrditi 100 primarnih jedinica uzorkovanja za divlje i djelomično udomaćene jelene, odabiru se sve utvrđene primarne jedinice uzorkovanja;
 - (b) u drugoj fazi:
 - i. za uzgojene jelene i jelene u zatočeništvu:
 - država članica koja je odabrala 100 primarnih jedinica uzorkovanja u svakoj odabranoj jedinici uzorkuje tijekom trogodišnjeg razdoblja sve životinje koje pripadaju ciljnim skupinama navedenima u točki 2.4. podtočki (a) sve do dostizanja cilja od 30 testiranih životinja po primarnoj jedinici uzorkovanja. Međutim, ako se zbog ograničene veličine populacije jelena u određenim primarnim jedinicama uzorkovanja ne može ostvariti cilj od 30 testiranih životinja tijekom trogodišnjeg razdoblja, uzorkovanje životinja koje pripadaju ciljnim skupinama navedenima u točki 2.4. podtočki (a) može se nastaviti u većim primarnim jedinicama uzorkovanja čak i nakon dostizanja cilja od 30 testiranih životinja, kako bi se, kad je to moguće, tijekom trogodišnjeg razdoblja programa nadzora na nacionalnoj razini dosegao ukupni broj od 3 000 testiranih uzgojenih jelena i jelena u zatočeništvu;
 - država članica koja je utvrdila manje od 100 primarnih jedinica uzorkovanja u svakoj jedinici uzorkuje tijekom trogodišnjeg razdoblja sve životinje koje pripadaju ciljnim skupinama navedenima u točki 2.4. podtočki (a), kako bi se, kad je to moguće, tijekom trogodišnjeg razdoblja programa nadzora na nacionalnoj razini približilo ukupnom broju od 3 000 testiranih uzgojenih jelena i jelena u zatočeništvu;
 - ii. za divlje i djelomično udomaćene jelene:
 - država članica koja je odabrala 100 primarnih jedinica uzorkovanja u svakoj odabranoj jedinici uzorkuje tijekom trogodišnjeg razdoblja sve životinje koje pripadaju ciljnim skupinama navedenima u točki 2.4. podtočki (b) dok se ne dosegne cilj od 30 testiranih životinja po primarnoj jedinici uzorkovanja kako bi se tijekom trogodišnjeg razdoblja na nacionalnoj razini dosegao broj od 3 000 testiranih divljih i djelomično udomaćenih jelena;
 - država članica koja je utvrdila manje od 100 primarnih jedinica uzorkovanja u svakoj jedinici uzorkuje tijekom trogodišnjeg razdoblja sve životinje koje pripadaju ciljnim skupinama navedenima u točki 2.4. podtočki (b), kako bi se tijekom trogodišnjeg razdoblja programa nadzora na nacionalnoj razini približilo ukupnom broju od 3 000 testiranih divljih i djelomično udomaćenih jelena.

- 2.3 Svi odabrani jeleni moraju biti stariji od 12 mjeseci. Starost se procjenjuje na temelju pregleda zubala, vidljivih znakova zrelosti ili bilo kojeg drugog pouzdanog podatka.
- 2.4 Jelene se moraju odabrati iz sljedećih ciljnih skupina:
- (a) za uzgojene jelene i jelene u zatočeništvu:
- i. uginuli/izlučeni uzgojeni jeleni ili jeleni u zatočeništvu, definirani kao uzgojeni jeleni ili jeleni u zatočeništvu pronađeni mrtvi na ograđenom području na kojem se drže, tijekom prijevoza ili u klaonici, te uzgojeni jeleni ili jeleni u zatočeništvu usmrćeni zbog zdravstvenih razloga/starosti;
 - ii. uzgojeni jeleni ili jeleni u zatočeništvu s kliničkim znakovima/znakovima bolesti, definirani kao uzgojeni jeleni ili jeleni u zatočeništvu koji pokazuju znakove neuobičajenog ponašanja i/ili lokomotornih smetnji i/ili su općenito u lošem stanju;
 - iii. zaklani uzgojeni jeleni koji su proglašeni neprikladnima za prehranu ljudi;
 - iv. zaklani uzgojeni jeleni koji se smatraju prikladnima za prehranu ljudi ako je država članica utvrdila manje od 3 000 uzgojenih jelena i jelena u zatočeništvu iz skupina i. do iii.;
- (b) za divlje i djelomično udomaćene jelene:
- i. uginuli/izlučeni divlji i djelomično udomaćeni jeleni, definirani kao jeleni pronađeni mrtvi u divljini te djelomično udomaćeni jeleni pronađeni mrtvi ili usmrćeni zbog zdravstvenih razloga/starosti;
 - ii. ozlijeđeni ili smrtno stradali jeleni u prometu ili jeleni koje je ozlijedio ili usmrtio grabežljivac, definirani kao divlji i djelomično udomaćeni jeleni koje je udarilo cestovno vozilo ili vlak ili koje su napali grabežljivci;
 - iii. divlji i djelomično udomaćeni jeleni s kliničkim znakovima/znakovima bolesti, definirani kao divlji i djelomično udomaćeni jeleni za koje je primijećeno da pokazuju znakove neuobičajenog ponašanja i/ili lokomotornih smetnji i/ili su općenito lošeg zdravstvenog stanja;
 - iv. ulovljeni divlji jeleni i zaklani djelomično udomaćeni jeleni koji su proglašeni neprikladnima za prehranu ljudi;
 - v. ulovljena divljač i zaklani djelomično udomaćeni jeleni koji se smatraju prikladnima za prehranu ljudi ako je država članica utvrdila manje od 3 000 divljih i djelomično udomaćenih jelena iz skupina i. do iv.
- 2.5 U slučaju pozitivnog nalaza TSE-a u jelena, mora se na temelju procjene koju provodi predmetna država članica povećati broj uzoraka koji se uzimaju od jelena u zoni gdje je otkriven pozitivan slučaj TSE-a.
3. Uzorkovanje i laboratorijsko testiranje
- 3.1 Za svakog jelena odabranog u skladu s točkom 2. uzima se i testira na TSE uzorak obeksa.

Nadalje, kad je to moguće, uzimaju se uzorci jednog od sljedećih tkiva prema sljedećem redoslijedu prvenstva:

- (a) retrofaringealnih limfnih čvorova;
- (b) tonzila;
- (c) ostalih limfnih čvorova glave.

Za brzo testiranje dostavlja se hemisekcija obeksa u svježem ili smrznutom stanju. Preostalu hemisekciju treba učvrstiti. Limfne čvorove i tonzile treba učvrstiti pri uzimanju.

Radi eventualne potrebe provedbe biološkog pokusa, dio svježeg tkiva iz svake vrste uzorka čuva se u smrznutom obliku do dobivanja negativnog rezultata.

3.2 Dok referentni laboratorij EU-a za TSE ne objavi smjernice za testiranje na TSE u jelena, za potrebe programa nadzora spongiformne encefalopatije u jelena upotrebljava se sljedeća laboratorijska metoda:

(a) brzi testovi:

brzi testovi navedeni u poglavlju C točki 4. Priloga X. koje se upotrebljavaju za otkrivanje TSE-a u obeksu goveda ili malih preživača smatraju se prikladnima za otkrivanje TSE-a u obeksu jelena. Brzi testovi navedeni u poglavlju C točki 4. Priloga X. koji se upotrebljavaju za otkrivanje TSE-a u limfnim čvorovima goveda ili malih preživača smatraju se prikladnima za otkrivanje TSE-a u limfnim čvorovima jelena. U svrhu screeninga države članice mogu primijeniti i imunohistokemijsku metodu, pri čemu moraju zadovoljiti provjeru stručne osposobljenosti koju organizira referentni laboratorij EU-a za TSE;

(b) potvrdni testovi:

ako je nalaz brzog testa nejasan ili pozitivan, uzorak se podvrgava potvrdnom testiranju primjenom barem jedne od sljedećih metoda i protokola utvrđenih u najnovijem izdanju Priručnika o dijagnostičkim testovima i cjepivima za kopnene životinje Svjetske organizacije za zdravlje životinja (OIE):

- imunohistokemijska (IHC) metoda;
- Western blot.

Ako država članica ne može potvrditi pozitivni rezultat brzog testa, ona šalje odgovarajuće tkivo referentnom laboratoriju EU-a na potvrdu;

(c) karakterizacija izolata:

u slučaju pozitivnih nalaza na TSE potrebno je, uz savjetovanje s referentnim laboratorijem EU-a za TSE-a, provesti dodatnu karakterizaciju izolata.

3.3 Genotip bjelančevine priona utvrđuje se za svaki pozitivan nalaz TSE-a u jelena.

Nadalje, za svakog testiranog jelena za koji je utvrđeno da je negativan na TSE:

- određuje se genotip bjelančevine priona testirane životinje za koju je utvrđeno da je negativna na TSE ili
- se uzorak tkiva, koji može biti obeks, drži smrznut barem do 31. prosinca 2021., kako bi se, prema potrebi, omogućila genotipizacija.

B. Ostalo praćenje u jelena

Države članice provode dodatno praćenje TSE-a u jelena na temelju procjene rizika, u kojoj se u obzir može uzeti otkrivanje TSE-a u jelena na istom ili susjednim područjima.

Države članice koje nisu navedene u dijelu A točki 1.1. mogu na dobrovoljnoj osnovi provoditi praćenje TSE-a u jelena.

Nakon završetka trogodišnjeg programa nadzora iz dijela A države članice navedene u točki 1.1. mogu na dobrovoljnoj osnovi provoditi praćenje TSE-a u jelena.”

(b) u poglavlju A. dodaje se sljedeći dio IV.:

„IV. SUSTAV PRAĆENJA U OSTALIH VRSTA ŽIVOTINJA

Države članice mogu na dobrovoljnoj osnovi provoditi praćenje TSE-a u drugih vrsta životinja osim goveda, ovaca i koza.”

(c) u poglavlju B dijelu I.A. točka 7. zamjenjuje se sljedećim:

„7. U drugih životinja osim goveda, ovaca i koza, te u jelena koji nisu obuhvaćeni trogodišnjim programom nadzora spongiformne encefalopatije iz poglavlja A dijela III.A ovog Priloga, broj uzoraka i potvrđenih slučajeva TSE-a po vrsti.”

(d) u poglavlju B dijelu I.A. dodaje se sljedeća točka 9.:

„9. Za države članice obuhvaćene trogodišnjim programom nadzora spongiformne encefalopatije u jelena iz poglavlja A dijela III.A ovog Priloga, godišnja izvješća za godine 2018., 2019. i 2020. uključuju:

(a) broj uzoraka uzetih od jelena dostavljenih za testiranje, po ciljnoj skupini utvrđenoj prema sljedećim kriterijima:

- identifikator primarne jedinice uzorkovanja,
- vrsta,
- sustav upravljanja, uzgojeni, u zatočeništvu, divlji i djelomično udomaćeni,
- ciljna skupina,
- spol;

(b) rezultate brzih i potvrđenih testova (broj pozitivnih i negativnih) te, prema potrebi, ispitivanja dodatnih karakterizacija izolata, tkiva koja su uzorkovana te upotrijebljeni brzi test i potvrдна tehnika;

(c) zemljopisnu lokaciju pozitivnih slučajeva TSE-a, uključujući zemlju podrijetla, ako nije riječ o državi članici izvjestiteljici;

(d) genotip i vrstu svakog jelena za kojeg je utvrđeno da je pozitivan na TSE;

(e) ako je određen, genotip testiranih jelena za koje je utvrđeno da su negativni na TSE.”

UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1973**od 30. listopada 2017.****o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2074/2005 u pogledu službenih kontrola proizvoda ribarstva koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su uneseni u Uniju nakon što su preneseni u trećim zemljama te o utvrđivanju obrasca zdravstvenog certifikata za te proizvode****(Tekst značajan za EGP)**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju određenih higijenskih pravila za hranu životinjskog podrijetla ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 9. drugi stavak,uzimajući u obzir Uredbu (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća od 29. travnja 2004. o utvrđivanju posebnih pravila organizacije službenih kontrola proizvoda životinjskog podrijetla namijenjenih prehrani ljudi ⁽²⁾, a posebno njezin članak 16. drugi stavak,

budući da:

- (1) Kako bi se zaštitilo javno zdravlje i zdravlje životinja, za proizvode iz Unije koji se prenose, uz skladištenje ili bez njega, kroz treće zemlje smatra se da više ne ispunjavaju zahtjeve za te proizvode utvrđene u zakonodavstvu Unije. Stoga se Direktivom Vijeća 97/78/EZ ⁽³⁾ utvrđuje da države članice moraju osigurati provedbu veterinarskih pregleda na pošiljkama tih proizvoda unesenima u Uniju iz trećih zemalja.
- (2) Uredbom (EZ) br. 853/2004 utvrđuju se određena pravila o higijeni hrane životinjskog podrijetla kojih se moraju pridržavati subjekti u poslovanju s hranom, uključujući pravila za proizvode ribarstva. K tome, Uredbom (EZ) br. 854/2004 utvrđuju se pravila za službene kontrole koje je potrebno provesti na proizvodima životinjskog podrijetla namijenjenima prehrani ljudi. Uredbom (EZ) br. 854/2004 utvrđuje se da pošiljke proizvoda životinjskog podrijetla pri njihovu ulasku u Uniju mora pratiti isprava koja udovoljava određenim zahtjevima te da se na tim proizvodima moraju provesti službene kontrole u skladu s navedenom uredbom.
- (3) Uredbom Komisije (EZ) br. 2074/2005 ⁽⁴⁾ utvrđuju se obrasci zdravstvenih certifikata i dokumenata za uvoz određenih proizvoda životinjskog podrijetla za potrebe uredbi (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004, uključujući obrazac za uvoz proizvoda ribarstva u njezinu Prilogu VI.
- (4) Države članice i organizacije dionika zatražile su od Komisije da izradi obrazac zdravstvenog certifikata za pošiljke proizvoda ribarstva namijenjene prehrani ljudi koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su preneseni u trećim zemljama, uz skladištenje ili bez njega, koji mora potpisati nadležno tijelo u trećoj zemlji kako bi se uskladile informacije koje je potrebno navesti pri ulasku tih pošiljki na područje Unije.
- (5) Obrazac zdravstvenog certifikata trebao bi izričito upućivati na relevantne odredbe koje se odnose na iskrcaj, istovar i skladištenje proizvoda ribarstva iz Priloga III. odjeljka VIII. poglavlja II. i VII. Uredbe (EZ) br. 853/2004.

⁽¹⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 55.⁽²⁾ SL L 139, 30.4.2004., str. 206.⁽³⁾ Direktiva Vijeća 97/78/EZ od 18. prosinca 1997. o utvrđivanju načela organizacije veterinarskih pregleda proizvoda koji ulaze u Zajednicu iz trećih zemalja (SL L 24, 30.1.1998., str. 9.).⁽⁴⁾ Uredba Komisije (EZ) br. 2074/2005 od 5. prosinca 2005. o utvrđivanju provedbenih mjera za određene proizvode na temelju Uredbe (EZ) br. 853/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i za organizaciju službenih kontrola na temelju Uredbe (EZ) br. 854/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EZ) br. 882/2004 Europskog parlamenta i Vijeća, odstupanju od Uredbe (EZ) br. 852/2004 Europskog parlamenta i Vijeća i o izmjeni uredbi (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 (SL L 338, 22.12.2005., str. 27.).

- (6) Obrazac zdravstvenog certifikata trebao bi isto tako biti kompatibilan za uporabu s računalnim veterinarskim sustavom TRACES ⁽¹⁾, koji se upotrebljava za razmjenu zdravstvenih certifikata između trećih zemalja i država članica.
- (7) Stoga je potrebno izraditi usklađeni obrazac zdravstvenog certifikata koji nadležno tijelo u trećoj zemlji kroz koju se proizvodi ribarstva prenose mora potpisati prije njihove otpreme u Uniju.
- (8) Uredbu (EZ) br. 2074/2005 stoga bi trebalo na odgovarajući način izmijeniti.
- (9) Mjere predviđene ovom Uredbom u skladu su s mišljenjem Stalnog odbora za bilje, životinje, hranu i hranu za životinje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Uredba (EZ) br. 2074/2005 mijenja se kako slijedi:

- (a) umeće se sljedeći članak 6.c:

„Članak 6.c

Zahtjevi koji se odnose na službene kontrole proizvoda ribarstva koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji ulaze u Uniju nakon što su preneseni u trećim zemljama, uz skladištenje ili bez njega

1. Proizvodi ribarstva namijenjeni prehrani ljudi koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su istovareni, uz skladištenje ili bez njega, u trećim zemljama prije ulaska u Uniju različitim prijevoznim sredstvima moraju biti popraćeni zdravstvenim certifikatom koji je izdalo nadležno tijelo te treće zemlje i koji je ispunjen u skladu s obrascem zdravstvenog certifikata utvrđenim u Dodatku VIII. Prilogu VI.
2. Treća zemlja u kojoj se obavlja prijenos mora se nalaziti na popisu iz članka 11. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 854/2004.
3. Ako su proizvodi ribarstva iz stavka 1. istovareni i prevezeni u skladište smješteno u trećoj zemlji navedenoj u tom stavku, to se skladište mora nalaziti na popisu iz članka 12. Uredbe (EZ) br. 854/2004.
4. Ako se proizvodi ribarstva iz stavka 1. utovaruju na plovilo koje plovi pod zastavom treće zemlje, ta se treća zemlja mora nalaziti na popisu iz članka 11. stavka 1. Uredbe (EZ) br. 854/2004, a plovilo se mora nalaziti na popisu iz članka 12. Uredbe (EZ) br. 854/2004.

Taj zahtjev ne odnosi se na kontejnerska plovila koja se upotrebljavaju za prijevoz proizvoda ribarstva u kontejnerima.”;

- (b) Prilog VI. mijenja se u skladu s Prilogom ovoj Uredbi.

Članak 2.

Ova Uredba stupa na snagu trećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 1. srpnja 2018.

⁽¹⁾ Odluka Komisije 2004/292/EZ (SL L 94, 31.3.2004., str. 63.).

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. listopada 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U Prilogu VI. Uredbi (EZ) br. 2074/2005 dodaje se sljedeći Dodatak VIII.:

„Dodatak VIII. Prilogu VI.

Obrazac zdravstvenog certifikata za proizvode ribarstva namijenjene prehrani ljudi koje su ulovila plovila koja plove pod zastavom države članice i koji su preneseni u trećim zemljama, uz skladištenje ili bez njega

Veterinarski certifikat za EU

Dio I.: Podaci o otpremljenoj pošiljci	I.1. Pošiljatelj Naziv Adresa Tel.		I.2. Referentni broj certifikata		I.2.a.		
			I.3. Središnje nadležno tijelo				
			I.4. Lokalno nadležno tijelo				
	I.5. Primatelj Naziv Adresa Poštanski broj Tel.		I.6.				
	I.7. Zemlja podrijetla	Oznaka ISO	I.8. Regija podrijetla	Oznaka	I.9. Zemlja odredišta	Oznaka ISO	I.10.
	I.11. Mjesto podrijetla Naziv Broj odobrenja/registracijski broj Adresa		I.12.				
	I.13. Mjesto utovara Adresa		I.14. Datum otpreme				
	I.15. Prijevozno sredstvo Zrakoplov <input type="checkbox"/> Brod <input type="checkbox"/> Željeznički vagon <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo <input type="checkbox"/> Drugo <input type="checkbox"/> Identifikacija: Upućivanja na dokumente:		I.16. Ulazna granična inspekcijska postaja u EU-u		I.17.		
	I.18. Opis robe				I.19. Oznaka robe (oznaka HS)		
					I.20. Količina		
I.21. Temperatura proizvoda Sobna <input type="checkbox"/> Ohlađen <input type="checkbox"/> Zamrznut <input type="checkbox"/>				I.22. Broj pakiranja			

I.23. Broj plombe/kontejnera		I.24. Vrsta pakiranja		
I.25. Roba je namijenjena: za prehranu ljudi <input type="checkbox"/>				
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU <input type="checkbox"/>		
I.28. Identifikacija robe				
Vrsta (znanstveni naziv)	Vrsta obrade	Brojevi odobrenja/registracijski brojevi plovila (*)	Broj pakiranja	Neto masa

ZEMLJA

Proizvodi ribarstva preneseni u trećim zemljama

II. Podaci o zdravlju

II.a. Referentni broj certifikata

II.b.

II.1. Potvrda o javnom zdravlju

Ja, niže potpisani službeni inspektor, izjavljujem da sam upoznat s relevantnim odredbama uredbi (EZ) br. 178/2002, (EZ) br. 852/2004, (EZ) br. 853/2004 i (EZ) br. 854/2004 te potvrđujem da su prethodno opisani proizvodi ribarstva:

- iskrcani i istovareni na higijenski način iz odobrenih/registriranih plovila (navesti brojeve odobrenja/registracijske brojeve i nazive država članica koje su države zastave) u skladu s relevantnim zahtjevima iz Priloga III. odjeljka VIII. poglavlja II. Uredbe (EZ) br. 853/2004,
- prema potrebi, skladišteni u odobrenim hladnjačama (navesti brojeve odobrenja) u skladu s relevantnim zahtjevima iz Priloga III. odjeljka VIII. poglavlja VII. Uredbe (EZ) br. 853/2004,
- prema potrebi, utovareni na higijenski način na odobrena plovila (navesti brojeve odobrenja država članica ili trećih zemalja i naziv država članica ili trećih zemalja koje su države zastave) u skladu s relevantnim zahtjevima iz . Priloga III. odjeljka VIII. poglavlja I. i VIII Uredbe (EZ) br. 853/2004,
- prema potrebi, utovareni u kontejner (navesti broj kontejnera) ili u kamion (navesti registracijski broj kamiona i prikolice) ili u zrakoplov (navesti broj leta) u skladu sa zahtjevima iz Priloga III. odjeljka VIII. poglavlja VIII. Uredbe (EZ) br. 853/2004,
- popraćeni ispisom (**) očevidnikā ili njihovih relevantnih dijelova (**).

(**) Prihvaća se i u elektroničkom obliku.

Napomene

Dio I.:

- Rubrika I.7.: navesti naziv treće zemlje otpreme.
- Rubrika I.11.: mjesto podrijetla: navesti naziv, adresu i broj odobrenja hladnjače u trećoj zemlji otpreme ili, ako nije bilo skladištenja u hladnjači, navesti naziv i broj odobrenja ili registracijski broj plovila podrijetla koje plovi pod zastavom države članice.
- Rubrika I.15.: navesti prijevozno sredstvo u kojem roba napušta treću zemlju otpreme. U slučaju brodova hladnjača/brodova za prijevoz hlađenog tereta navesti naziv plovila, broj odobrenja i državu zastave, u slučaju ribarskog plovila navesti registracijski broj i državu zastave. Ako je prijevozno sredstvo kontejner, kamion ili zrakoplov, potrebno je navesti iste informacije kao u četvrtoj alineji dijela II.1.
- Rubrika I.19.: upotrijebiti odgovarajuće oznake Harmoniziranog sustava (HS) Svjetske carinske organizacije iz sljedećih tarifnih brojeva: 0302, 0303, 0304, 0305, 0306, 0307, 0308, 1504, 1516, 1518, 1603, 1604, 1605, 2106.
- Rubrika I.23.: identifikacija kontejnera/broj plombe: serijski broj plombe potrebno je upisati samo ako je plomba postavljena na kontejner pod nadzorom nadležnog tijela koje izdaje certifikat.
- Rubrika I.28.: vrsta obrade: navedite je li proizvod rashlađen, zamrznut ili prerađen.

(*) Prema potrebi uključuje ribarsko plovilo, brod tvornicu, brod hladnjaču i brod za prijevoz hlađenog tereta.

Službeni inspektor

Ime (tiskanim slovima):

Kvalifikacija i titula:

Datum:

Potpis:”

Pečat:

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2017/1974**od 30. listopada 2017.****o izmjeni Uredbe Vijeća (EU) 2016/44 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/1333 od 31. srpnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i stavljanju izvan snage Odluke 2011/137/ZVSP ⁽¹⁾,uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2016/44 od 18. siječnja 2016. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i o stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 204/2011 ⁽²⁾, a posebno njezin članak 20. točku (b),

budući da:

- (1) U Prilogu V. Uredbi (EU) 2016/44 navedena su plovila koja je Odbor za sankcije Ujedinjenih naroda uvrstio na popis u skladu sa stavkom 11. Rezolucije Vijeća sigurnosti UN-a 2146 (2014). Ta plovila podliježu brojnim zabranama na temelju navedene Uredbe, uključujući zabranu utovara, prijevoza ili ispuštanja sirove nafte iz Libije te pristupa lukama na području Unije.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 20. listopada 2017. obnovio je i izmijenio uvrštenje plovila Capricorn koje podliježe mjerama ograničavanja. Prilog V. Uredbi (EU) 2016/44 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti.
- (3) Kako bi se osigurala djelotvornost mjera predviđenih ovom Uredbom, ova bi Uredba trebala odmah stupiti na snagu,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Prilog V. Uredbi Vijeća (EU) 2016/44 mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Uredbi.

*Članak 2.*Ova Uredba stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. listopada 2017.

*Za Komisiju,**u ime predsjednika,**Voditeljica Službe za instrumente vanjske politike*⁽¹⁾ SL L 206, 1.8.2015., str. 34.⁽²⁾ SL L 12, 19.1.2016., str. 1.

PRILOG

Prilog V. Uredbi Vijeća (EU) 2016/44 mijenja se kako slijedi:

unos:

„1. **Naziv: CAPRICORN**

Dodan na popis u skladu sa stavkom 10. točkama (a) i (b) Rezolucije 2146 (2014), kako je produljena njegova primjena i kako je izmijenjen stavkom 2. Rezolucije 2362 (2017) (zabrana utovara, prijevoza i ispuštanja; zabrana ulaska u luke). U skladu sa stavkom 11. Rezolucije 2146 ovo uvrštavanje valjano je od 21. srpnja 2017. do 21. listopada 2017., osim ako ga ranije poništi Odbor na temelju stavka 12. Rezolucije 2146. Država zastave: Tanzanija.

Dodatne informacije

IMO: 8900878. Plovilo se 16. srpnja 2017. nalazilo u blizini Cipra.”;

zamjenjuje se sljedećim:

„1. **Naziv: CAPRICORN**

Dodan na popis u skladu sa stavkom 10. točkama (a) i (b) Rezolucije 2146 (2014), kako je produljena njegova primjena i kako je izmijenjen stavkom 2. Rezolucije 2362 (2017) (zabrana utovara, prijevoza i ispuštanja; zabrana ulaska u luke). U skladu sa stavkom 11. Rezolucije 2146 Odbor je ovo uvrštavanje obnovio 20. listopada 2017. i ono je valjano do 18. siječnja 2018., osim ako ga ranije poništi Odbor na temelju stavka 12. Rezolucije 2146. Država zastave: Tanzanija.

Dodatne informacije

Uvršten na popis 21. srpnja 2017. IMO: 8900878. Plovilo se 21. rujna 2017. nalazilo u međunarodnim vodama uz obale Ujedinjenih Arapskih Emirata.”

DIREKTIVE

DELEGIRANA DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2017/1975

od 7. kolovoza 2017.

o izmjeni, u svrhu prilagodbe znanstvenom i tehničkom napretku, Priloga III. Direktivi 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu izuzeća za kadmij u višebojnim svjetlećim diodama (LED) za uporabu u sustavima za prikaz

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 5. stavak 1. točku (a),

budući da:

- (1) Direktivom 2011/65/EU propisuje se da države članice moraju osigurati da električna i elektronička oprema stavljena na tržište ne sadržava kadmij.
- (2) U točki 39. Priloga III. Direktivi 2011/65/EU do 1. srpnja 2014. od zabrane je izuzeta uporaba kadmija u višebojnim svjetlećim diodama (LED) namijenjenima za osvjetljenje i prikaz. Komisija je primila zahtjev za obnavljanje tog izuzeća prije 1. siječnja 2013., u skladu s člankom 5. stavkom 5. Direktive 2011/65/EU.
- (3) Višebojne svjetleće diode (LED) u kojima se upotrebljavaju kvantne točke imaju dokazanu prednost u odnosu na prethodnu tehnologiju u pogledu energetske učinkovitosti i prikaza boja. Općenito, uporaba kvantnih točaka na bazi kadmija u zaslonima ima pozitivan učinak jer one troše manje energije u usporedbi s trenutačno dostupnim alternativnim tehnologijama. Postoji vjerojatnost da bi ukupni negativni učinci na okoliš, zdravlje i sigurnost potrošača uzrokovani zamjenom kvantnih točaka na bazi kadmija u primjenama za prikaz u kojima se koriste kvantne točke bili veći od ukupne koristi takve zamjene za okoliš, zdravlje i sigurnost potrošača.
- (4) Uporaba kadmijeva selenida u poluvodičkim nanokristalnim kvantnim točkama s kadmijem za promjenu valnih duljina namijenjenima uporabi u osvjetljenju zaslona trebala bi se stoga izuzeti od zabrane na razdoblje od dvije godine nakon objave Delegirane direktive u *Službenom listu Europske unije*. To kratko trajanje izuzeća ne bi trebalo negativno utjecati na inovacije i razvoj alternativa bez kadmija.
- (5) Svjetleće diode za osvjetljenje s kvantnim točkama na bazi kadmija još nisu dostupne na tržištu i njihove potencijalne prednosti u odnosu na postojeće tehnologije ne mogu se primjereno izmjeriti te, stoga, obnavljanje izuzeća u pogledu primjena za osvjetljenje nije opravdano.
- (6) Prilog III. Direktivi 2011/65/EU trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog III. Direktivi 2011/65/EU mijenja se kako je utvrđeno u Prilogu ovoj Direktivi.

⁽¹⁾ SL L 174, 1.7.2011., str. 88.

Članak 2.

1. Države članice najkasnije do [12 mjeseci nakon dana stupanja na snagu ove Direktive] donose i objavljuju zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom. One Komisiji odmah dostavljaju tekst tih odredaba.

One te odredbe primjenjuju od [12 mjeseci nakon dana stupanja na snagu ove Direktive + 1 dan].

Kada države članice donose te odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju upućivanje na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takvo upućivanje. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst glavnih odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 7. kolovoza 2017.

Za Komisiju
Predsjednik
Jean-Claude JUNCKER

PRILOG

U Prilogu III. Direktivi 2011/65/EU točka 39. zamjenjuje se sljedećim:

„39(a)	Kadmijev selenid u poluvodičkim nanokristalnim kvantnim točkama s kadmijem za promjenu valnih duljina namijenjenima uporabi u osvjetljenju zaslona (< 0,2 µg Cd na mm ² površine zaslona)	Istječe za sve kategorije [dvije godine nakon objave Delegirane direktive u Službenom listu]”
--------	--	---

ODLUKE

PROVEDBENA ODLUKA VIJEĆA (ZVSP) 2017/1976

od 30. listopada 2017.

o provedbi Odluke (ZVSP) 2015/1333 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o Europskoj uniji, a posebno njegov članak 31. stavak 2.,

uzimajući u obzir Odluku Vijeća (ZVSP) 2015/1333 od 31. srpnja 2015. o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Libiji i stavljanju izvan snage Odluke 2011/137/ZVSP⁽¹⁾, a posebno njezin članak 12. stavak 1.,

uzimajući u obzir prijedlog Visokog predstavnika Unije za vanjske poslove i sigurnosnu politiku,

budući da:

- (1) Vijeće je 31. srpnja 2015. donijelo Odluku (ZVSP) 2015/1333.
- (2) Odbor Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda, osnovan na temelju Rezolucije Vijeća sigurnosti Ujedinjenih naroda 1970 (2011), 20. listopada 2017. obnovio je i izmijenio uvrštenje na popis plovila koje podliježe mjerama ograničavanja.
- (3) Prilog V. Odluci (ZVSP) 2015/1333 trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Prilog V. Odluci (ZVSP) 2015/1333 mijenja se kako je navedeno u Prilogu ovoj Odluci.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu 30. listopada 2017.

Za Vijeće
Predsjednik
M. MAASIKAS

⁽¹⁾ SL L 206, 1.8.2015., str. 34.

PRILOG

U dijelu B. (Subjekti) Priloga V. Odluci Vijeća (ZVSP) 2015/1333 unos 1. zamjenjuje se sljedećim:

„1. **Ime:** CAPRICORN

Alternativno ime: nije dostupno **Prijašnje alternativno ime:** nije dostupno **Adresa:** nije dostupna **Uvršten na popis:** 21. srpnja 2017.

Dodatne informacije

IMO: 8900878. Uvršten na popis na temelju stavaka 10. (a) i 10. (b) rezolucije 2146 (2014), kako je proširena i izmijenjena stavkom 2. rezolucije 2362 (2017) (zabrana utovara, prijevoza ili istovara; zabrana ulaska u luke). Na temelju stavka 11. rezolucije 2146 Odbor je 20. listopada 2017. obnovio ovo uvrštavanje i ono vrijedi do 18. siječnja 2018., osim ako ga ranije poništi Odbor na temelju stavka 12. rezolucije 2146. Država zastave: Tanzanija. Plovilo se od 21. rujna 2017. nalazilo u međunarodnim vodama nadomak Ujedinjenih Arapskih Emirata.”

ISPRAVCI

Ispravak Delegirane uredbe Komisije (EU) 2016/341 od 17. prosinca 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu prijelaznih pravila za određene odredbe Carinskog zakonika Unije dok odgovarajući elektronički sustavi još nisu operativni te o izmjeni Delegirane uredbe Komisije (EU) 2015/2446

(Službeni list Europske unije L 69 od 15. ožujka 2016.)

Na stranici 40., u Prilogu 2., u polju 10, kako je ispravljeno na stranici 35. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Opis”;

treba stajati: „ Opis”.

Na stranici 42., u Prilogu 3. pod „PRIMJERAK ZA KORISNIKA”, u polju „Važna napomena”, kako je ispravljeno na stranici 36. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 4. i 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”;

treba stajati: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 1., 4., 5. i 7. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”.

Na stranici 43., u Prilogu 3. pod „PRIMJERAK ZA KOMISIJU”, u polju „Važna napomena”, kako je ispravljeno na stranici 37. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 4. i 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”;

treba stajati: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 1., 4., 5. i 7. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”.

Na stranici 44., u Prilogu 3. pod „PRIMJERAK ZA DRŽAVU ČLANICU”, u polju „Važna napomena”, kako je ispravljeno na stranici 38. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 4. i 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”;

treba stajati: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 1., 4., 5. i 7. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”.

Na stranici 47., u Prilogu 4., u polju 2, kako je ispravljeno na stranici 41. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „(ako se razlikuje od sadašnjeg)”;

treba stajati: „(ako se razlikuje od prethodno navedene zemlje) (povjerljivo)”.

Na stranici 48., u Prilogu 4., u polju 4, kako je ispravljeno na stranici 41. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „(obvezno)”;

treba stajati: „(obvezno) (povjerljivo)”.

Na stranici 48., u Prilogu 4., u polju 9, kako je ispravljeno na stranici 42. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Detaljan opis robe kojim se omogućuje njezino prepoznavanje i određivanje njezina razvrstavanja u carinsku nomenklaturu. Opis robe trebao bi uključivati i podatke o sastavu robe te svim metodama analize koje se upotrebljavaju za određivanje sastava robe ako je razvrstavanje ovisno o njemu. Sve podatke koje podnositelj zahtjeva smatra povjerljivima potrebno je unijeti u polje 8. Trgovački naziv i dodatne informacije.”;

treba stajati: „Detaljan opis robe kojim se omogućuje njezino prepoznavanje i određivanje njezina razvrstavanja u carinsku nomenklaturu. Opis robe trebao bi uključivati i podatke o sastavu robe te svim metodama analize koje se upotrebljavaju za određivanje sastava robe ako je razvrstavanje ovisno o njemu. Sve podatke koje podnositelj zahtjeva smatra povjerljivima potrebno je unijeti u polje 10. Trgovački naziv i dodatne informacije.”.

Na stranici 49., u Prilogu 4., u polju 12, kako je ispravljeno na stranici 42. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „**12. Ostali zahtjevi za izdavanje OTI-ja i ostali izdani OTI-ji**”;

treba stajati: „**12. Ostali zahtjevi za izdavanje OTI-ja i ostali izdani OTI-ji** (obvezno)”.

Na stranici 50., u Prilogu 4., u polju 15, u tekstu naslovljenom „Važna napomena”, kako je ispravljeno na stranici 42. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Potpisivanjem ovog zahtjeva podnositelj prihvaća odgovornost za istinitost i potpunost podataka sadržanih u njemu, kao i za sve dodatne informacije dostavljene uz ovaj zahtjev. Podnositelj zahtjeva suglasan je da se ovi podaci i sve fotografije, slike, brošure itd. mogu pohraniti u bazi podataka Europske komisije te da se podaci, uključujući sve fotografije, slike, brošure itd., koji su priloženi ovom zahtjevu ili koje dobije (ili može dobiti) uprava, a koji u poljima 1., 2. i 8. ovog zahtjeva nisu označeni kao povjerljivi, mogu javno objaviti na internetu.”;

treba stajati: „Potpisivanjem ovog zahtjeva podnositelj prihvaća odgovornost za istinitost i potpunost podataka sadržanih u njemu, kao i za sve dodatne informacije dostavljene uz ovaj zahtjev. Podnositelj zahtjeva suglasan je da se ovi podaci i sve fotografije, slike, brošure itd. mogu pohraniti u bazi podataka Europske komisije te da se podaci, uključujući sve fotografije, slike, brošure itd., koji su priloženi ovom zahtjevu ili koje dobije (ili može dobiti) uprava, a koji u poljima 1., 2., 4. i 10. ovog zahtjeva nisu označeni kao povjerljivi, mogu javno objaviti na internetu.”.

Na stranici 50., u Prilogu 4., kako je ispravljeno na stranici 42. SL L 101 od 16.4.2016., dodaje se sljedeća bilješka ispod polja 16.:

„(*) Ako je potrebno više prostora za podatke, upotrijebite zaseban list papira.”.

Na stranici 51., u Prilogu 5., u polju „Važna napomena”, kako je ispravljeno na stranici 43. SL L 101 od 16.4.2016.:

umjesto: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 4. i 5. Uredbe Vijeća (EZ) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”;

treba stajati: „Ne dovodeći u pitanje odredbe članka 34. stavaka 1., 4., 5. i 7. Uredbe Vijeća (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ova obvezujuća tarifna informacija vrijedi tri godine od datuma početka valjanosti.”.

ISSN 1977-0847 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-0596 (tiskano izdanje)



Ured za publikacije Europske unije
2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR